

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.
RECORDS.



THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

VOL. LXIX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 22ND JULY, 1927.

PRYS 6d.

[No. 1648.]

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Proclamations—	PAGE
*No. 182. Periodical Court at Theunissen—Area of jurisdiction ...	155
* " 183. Circuit Courts—Second Eastern Circuit, Transvaal, 1927—Places and dates for holding... ..	156
* " 184. Transfer of certain farms from Pretoria and Witbank Districts to Springs, Benoni, Germiston, Johannesburg and Krugersburg Districts	157
* " 185. Levy of Special Rate on Qadi Tribe of Natives under Chief Mandhlakayise, Impendhle District	157
* " 186. Prohibition of Importation into the Union of Cattle, etc., from Great Britain and Ireland on account of Foot and Mouth Disease	157
Government Notices—	
DEPARTMENT OF JUSTICE :	
*No. 1204. Cape Provincial Division of Supreme Court Appointment of Acting Judge	158
* " 1205. Eastern Districts Local Division of Supreme Court—Appointment of Acting Judge	158
* " 1206. South African Police—Appointment of Acting Commissioner	158
* " 1207. Appointment of Special Justice of the Peace at Komatipoort	158
* " 1208. Appointment and cancellation of appointment of Justices of the Peace	158
* " 1209. Appointment and cancellation of appointment of Commissioners of Oaths... ..	159
* " 1210. Appointment of Liquor Traffic Sub-Inspector, Johannesburg	159
DEPARTMENT OF THE INTERIOR :	
*No. 1199. Revocation of appointment as Marriage Officer	159
* " 1227. Naturalization of Aliens Act, 1910—Certificates granted during half-year ended 30th June, 1927	159
* " 1228. British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926—Certificates granted during half-year ended 30th June, 1927	160
* " 1233. Parliamentary Delimitation Commission—Appointment of members	163
* " 1234. Delimitation Commission—Census statistics in regard to number of European male adults	163
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH :	
*No. 1230. Rand Water Board—Extension of area of supply	164
DEPARTMENT OF DEFENCE :	
*No. 1197. Union Military Discipline Code—Warning to Tradesmen and others	164
* " 1229. Amendments of Regulations for the South African Permanent Force	164
DEPARTMENT OF LABOUR :	
*No. 1216. Industrial Council for the Hairdressing Industry, Bloemfontein—Agreement	165
* " 1217. Transvaal Engineering Industrial Council—Amendment of Agreement	167
* " 1218. Wage Board—Wages, Rates, Hours, and Conditions of Labour of persons employed as firemen by whaling companies at Durban	167

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments en Algemene Kennisgewings, gepubliseer vir die eerste keer, word gemerk met een * in die opperlinkerhoek.

Proklamasie—	BLADSY
*No. 182. Periodieke Hof, Theunissen—Regsg gebied... ..	155
* " 183. Tweede Oostelike Rondgang, Transvaal, 1927	156
* " 184. Verplasing van sekere plase van Distrikte Pretoria en Witbank na Distrikte Springs, Benoni, Germiston, Johannesburg en Krugersdorp	157
* " 185. Heffing van spesiale belasting op die Quadi Stam van Naturelle onder Hoof Mandhlakayise	157
* " 186. Invoer van beeste, skape, bokke en varke verbode in Unie uit Groot Brittanje en Ierland	157
Goewermentskennisgewings—	
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE :	
*No. 1204. Kaapse Prowinsiale Afdeling van die Hooggeregshof—Aanstelling van Waarnemende Regter	158
* " 1205. Oostelike Distrikte Lokale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika—Aanstelling van Waarnemende Regter	158
* " 1206. Suid-Afrikaanse Polisie—Aanstelling as Waarnemende Kommissaris	158
* " 1207. Aanstelling as Spesiale Vrederegter, Komatipoort	158
* " 1208. Aanstelling en intrekking van aanstellinge van Vrederegters	158
* " 1209. Aanstelling en intrekking van aanstellinge van Kommissarisse van Ede	159
* " 1210. Aanstelling van Drankhandel Onderinspekteur, Distrik Johannesburg	159
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE :	
*No. 1199. Herroeping van aanstelling as Huweliksbevestiger	159
* " 1227. Naturalisasie van Vreemdelinge Wet, 1910—Naturalisasie- opgawe, 1 Januarie tot 30 Junie 1927	159
* " 1228. Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926—Naturalisasie- opgawe, 1 Januarie tot 30 Junie 1927... ..	160
* " 1233. Suid-Afrika Wet, 1909—Aanstelling van Kommissie vir herverdeling van Kiesafdelings... ..	163
* " 1234. Suid-Afrika Wet, 1909—Opgawe van aantal volwasse Europese manspersone in die Unie	163
DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID :	
*No. 1230. Uitbreiding van gebied van voorsiening van Rand Waterraad	164
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING :	
* " 1197. Waarskuwing aan handelaars en ander persone betreffende seker lede van Unie Verdedigingsmag	164
* " 1229. Suid-Afrikaanse Staande Mag—Wysiging van Regulasies	164
DEPARTEMENT VAN ARBEID :	
*No. 1216. Nywerheidsraad vir die Haarsnybedryf in die Munisipale Gebied van Bloemfontein—Ooreenkoms	165
* " 1217. Wysiging van Klousule 2 van Ooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Ingenieursnywerheid, Transvaal	167
* " 1218. Loonraad—Voorgenome ondersoek betreffende lone, ens., van persone geëmplojeer as stokers deur Maatskappye betrokke in die Walvisvangs te Durban	167

Government Notices—(continued)

PAGE

DEPARTMENT OF FINANCE:

- ★ No. 1200. Appointment of Acting Receiver of Revenue at Pretoria ... 168
- ★ " 1215. Movement of Gold Bullion and Gold Specie between the Union and other countries—Weekly Statement ... 168
- ★ " 1231. South African Reserve Bank—Weekly Statement ... 168
- ★ " 1235. Rent Boards—Quarterly return of work performed ... 169
- ★ " 1236. Statement of Revenue and Loan Recoveries collected from 1st April, 1926, to 31st March, 1927 ... 170

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES:

- No. 1167. Proposed deproclamation as public diggings of farms Arundel No. 1175 and Koedoesrand No. 1183, Pietersburg Mining District ... 170
- ★ " 1201. Proposed deproclamation as public diggings of certain portions of farm Vrischgewaagd No. 100, Pietersburg Mining District ... 170
- ★ " 1211. Weights and Measures Act, 1922—Examination of persons desirous of qualifying as Assizers ... 171
- ★ " 1219. Miners' Phthisis Medical Bureau—Additional medical practitioners ... 171
- ★ " 1220. Miners' Phthisis—Amendment of Government Notice No. 1307 of 1925 ... 171
- ★ " 1221. Exclusion from prospecting of Island No. 42, Vaal River, Klerksdorp Mining District ... 171

DEPARTMENT OF LANDS:

- No. 1129. Sale of lease of site for Crayfish Canning Factory at Elands Bay, Piquetberg Division ... 171
- ★ " 1203. Holding in Pretoria District available under Land Settlement Act, 1912 (as amended) ... 173
- ★ " 1212. Cancellation of certificates of sale and purchase of certain Lots in township of South Shepstone ... 173
- ★ " 1232. Withdrawal of advertised farm ... 173

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

- ★ No. 1198. Excision of portion of Reserve VII, Still Bay Forest Reserve, Riversdale Division ... 173
- ★ " 1202. Excision of portion of certain sub-reserve, Bellville Forest Reserve, Cape Division ... 173
- ★ " 1213. Agricultural Pests Act, 1911—Importation of Maize in bulk from Portuguese East Africa ... 174
- ★ " 1222. Compulsory Branding of Cattle ... 174
- ★ " 1223. Compulsory Dipping of Cattle ... 174
- ★ " 1224. Anthrax—Infected Areas ... 174
- ★ " 1225. East Coast Fever—Infected Areas ... 174
- ★ " 1226. Outbreaks of Contagious Animal Diseases ... 175

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

- ★ No. 1214. Regulation regarding use of Wireless Telegraphy on Ships in Union Harbours ... 175

General Notices—

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

- ★ No. 599. Changes in membership lists of certain societies ... 176

DEPARTMENT OF LANDS:

- No. 484. Surveyors' Diagrams, Transvaal ... 177
- " 501. Surveyors' Diagrams, Transvaal ... 177
- ★ " 514. Surveyors' Diagrams, Transvaal ... 177
- ★ " 515. Application for cancellation of diagram of portion of farm Uitzicht No. 32, Ermelo District ... 178
- ★ " 516. Application for cancellation of diagram of portion of farm Koppiesvley No. 54, Bloemhof District ... 178
- ★ " 508. Lease of certain piece of Crown land in Van Rhynsdorp Division ... 178

MISCELLANEOUS:

- No. 478. Reward for recapture of escaped prisoner from Cinderella Prison, Boksburg ... 178
- " 506. Newcastle Liquor Licensing Board—Special meeting ... 178
- ★ " 510. Trading on Mining Ground—Application for transfer of certain certificate, Johannesburg ... 179
- ★ " 511. Application for registration of certain mining claim, Natal ... 179
- ★ " 512. Weekly Public Health Bulletin ... 179
- ★ " 513. Formidable Epidemic Diseases in the Union—Monthly return ... 180
- ★ " 517. Great Fish River Irrigation Board—Election of members ... 180
- ★ " 518. Businesses transferred, Transvaal ... 180

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

- — Vacancy for District Surgeon and Port Health Officer at East London ... 192
- — Vacancy for Domestic Science Officer, Department of Agriculture ... 192
- — Vacancies for European Interpreter-Clerks at Johannesburg and Benoni ... 193
- — Vacancy for Lecturer in Animal Husbandry, Stellenbosch-Elensburg College of Agriculture ... 193
- — Tenders ... 183-191
- — Vacant District Surgeoncies ... 192

ADVERTISEMENTS.

Customs ...	i
Patents and Trade Marks ...	xiii
Transvaal Province ...	xxi
Cape of Good Hope Province ...	xxx
Natal Province ...	xxxiv
Orange Free State Province ...	xxxvi
Estate Notices ...	xl

Gouvermentskennisgewings—(vervolg):

BLADSY

DEPARTEMENT VAN FINANSIË:

- ★ No. 1200. Aanstelling as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria ... 168
- ★ " 1215. Weekrapport van invoer en uitvoer van goudengoudmunt ... 168
- ★ " 1231. Suid-Afrikaanse Reserwebank—Weekopgaaf ... 168
- ★ " 1235. Opgawe van werk verrig deur Huurrade, drie maande geëindig 30 Junie 1927 ... 169
- ★ " 1236. Staat van Inkomste en Lenigsterugbetalings, 1 April 1926 tot 31 Maart 1927 ... 170

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID:

- No. 1167. Voorgenome deproklamasie as publieke delwerye van die plase Arundel No. 1175 en Koedoesrand No. 1183, Myndistrik Pietersburg, Transvaal ... 170
- ★ " 1201. Voorgenome deproklamasie van gedeeltes van plaas Vrischgewaagd No. 100, Distrik Pietersburg, as publieke delwerye ... 171
- ★ " 1211. Wet op Mate en Gewigte, 1922—Eksamen van persone wat wens om te kwalifiseer as Ykers ... 171
- ★ " 1219. Myntering Geneeskundige Buro—Wysiging van lys van geneeskundige praktisyne ... 171
- ★ " 1220. Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1307 van 1925 deur toevoeging van East Geduld Mines, Limited ... 171
- ★ " 1221. Eiland No. 42, Vaalrivier, Myndistrik Klerksdorp, van prospekter uitgesluit ... 171

DEPARTEMENT VAN LANDE:

- No. 1129. Verhuur van seker stuk Kroongrond, geleë op die strand te Elandsbaai, Afdeling Piquetberg ... 171
- ★ " 1203. Kroongrond Neersettingswet, No. 12 van 1912 (soos gewysig)—Hoewe beskikbaar ... 173
- ★ " 1212. Kanselasie van sertifikate van koop en verkoop van seker persele Kroongrond, South Shepstone, Afdeling Alfred ... 173
- ★ " 1232. Plaas Haaskraal No. 452, Waterberg, teruggetrek as beskikbaar vir toekenning ... 173

LANDBOUDEPARTEMENT:

- ★ " 1198. Onttrekking van gedeelte van Reserwe VII, Stilbaai Bosreserwe, Afdeling Riversdale, uit gedemarkeerde bosstreek ... 173
- ★ " 1202. Onttrekking van gedeelte van Subreserwe (a), Bellville, Reserwe V, Bellville Bosreserwe, Afdeling Kaap, uit gedemarkeerde bosstreek ... 173
- ★ " 1213. Invoer van mielies in massa uit Portugees Oos-Afrika toegelaat in tye van hongersnood en onder spesiale omstandighede ... 174
- ★ " 1222. Veessiektes Wet (No. 14 van 1911)—Ministers bevel ... 174
- ★ " 1223. Verpligte dip van beeste ... 174
- ★ " 1224. Besmette streke, miltsekte ... 174
- ★ " 1225. Besmette streke, ooskuskors ... 174
- ★ " 1226. Weekrapport van besmetlike veessiektes ... 175

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:

- ★ " 1214. Regulasie betreffende gebruik van draadlose telegrafie op skepe in Unie-hawens ... 175

Algemene Kennisgewings—

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

- ★ No. 509. Veranderinge in die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge ... 176

DEPARTEMENT VAN LANDE:

- No. 484. Landmeterskaarte, Transvaal ... 177
- " 501. Landmeterskaarte, Transvaal ... 177
- ★ " 514. Landmeterskaarte, Transvaal ... 177
- ★ " 515. Aansoek vir vernietiging van kaart van gedeelte Hoopdal van plaas Uitzicht No. 32, Distrik Ermelo ... 178
- ★ " 516. Aansoek vir vernietiging van kaart van suidelike gedeelte van plaas Koppiesvley No. 54, Distrik Bloemhof ... 178
- ★ " 508. Verhuur van seker stuk Kroongrond, Veldkornetskaps No. 3, Oliphantsrivier, Afdeling Van Rhynsdorp ... 178

GEMENGD:

- No. 478. Ontvlugte gevangene—Beloning vir wedergevangene-ming van ... 178
- " 506. Newcastle Dranklisensiehof—Spesiale vergadering ... 178
- ★ " 510. Handeldrywe op Myngrond, Transvaal—Aansoek vir oordrag van sertifikaat ... 179
- ★ " 511. Natal Mynwet, 1891—Aansoek vir registrasie van minerale mynkleim ... 179
- ★ " 512. Weeklikse bulletien van besmetlike siektes ... 179
- ★ " 513. Gedugte epidemiese siektes in die Unie, Junie 1927 ... 180
- ★ " 517. Groot Visrivier Besproeiingsraad—Verkieping van lede ... 180
- ★ " 518. Lys van besighede oorgemaak, Transvaal ... 180

STAATSDIENSKOMMISSIE:

- — Vakature vir 'n Distriksgeneesheer en Hawe-gesondheids-beampte ... 192
- — Vakature vir 'n Huishoudkundige Beampte ... 192
- — Vakatures vir Blanke Tolkklerke ... 193
- — Vakature vir Lektor in Veeteelt ... 193
- — Tenders ... 183-192
- — Vakante Distriksgeneesheerskappe ... 192
- — Suid-Afrikaanse Lugmag—Applikasies gevra vir Bank-werkers ... 192

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke ...	xiii
Provinsie Transvaal ...	xxi
Provinsie Kaap die Goeie Hoop ...	xxx
Provinsie Natal ...	xxxiv
Provinsie Oranje-Vrystaat ...	xxxvi
Boedel-kennisgewings ...	xl